



Zapf
creation®

www.zapf-creation.com

Fig. 1

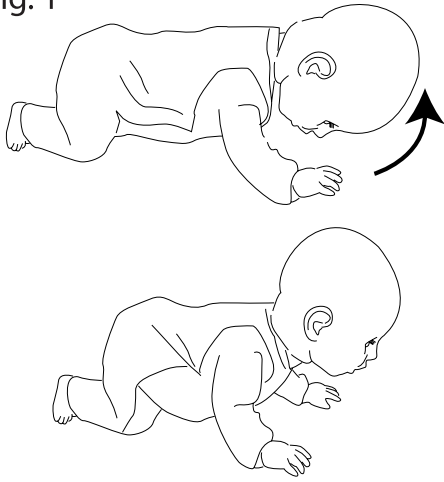


Fig. 3

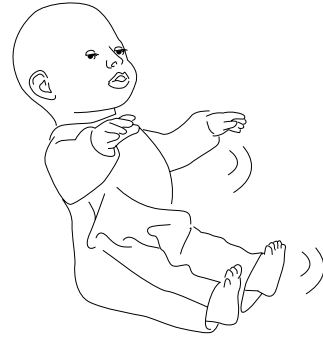


Fig. 2

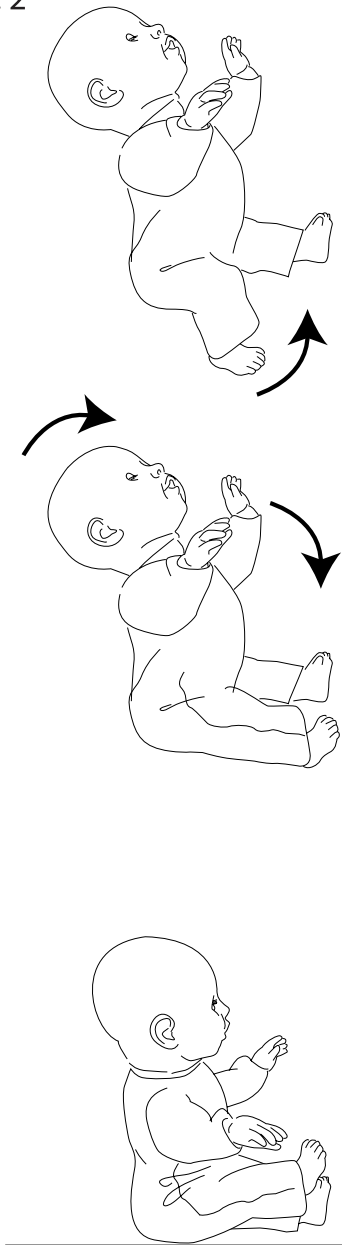
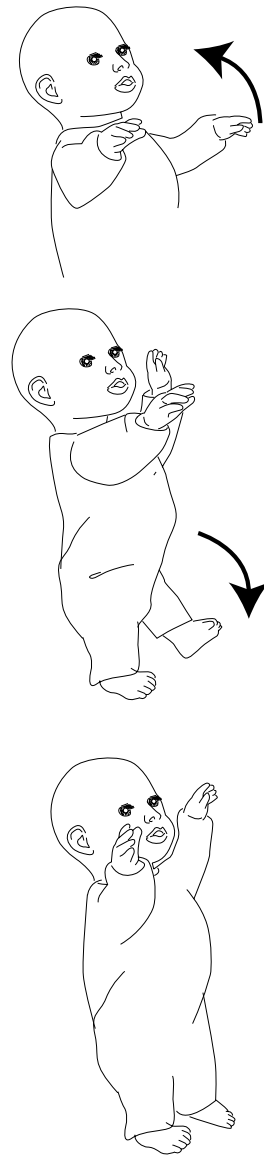


Fig. 4



- A kiürült elemeket távolítsa el a babából.
- Ne dobja sohasem az elemeket tűzbe, mert kifolyhatnak és felrobbanhatnak.

TUDNIVALÓ: A teljesen feltöltött újratölthető elem feszültsége sokszor kisebb, mint egy új alkáli elemé. Az optimális működés és a lehetőleg hosszú élettartam érdekében ajánljuk, hogy alkáli elemeket használjon és ne újra feltölthető elemeket.

FONTOS INFORMÁCIÓK

- SOHASEM ülj, vagy lépj a babára és ne is ugrálj rajta, mert tönkre teszed.
- Bármilyen nedvességtől és folyadéktól tartsd távol a babádat, mert különben tönkremegy.

HULLADÉKKEZELÉS A WEEE

(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive; Elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelése) IRÁNYVONAL SZERINT

Minden olyan terméket, amely áthúzott szemétkosarat ábrázoló jellel van ellátva, nem szabad a közönséges hulladékkal együtt eltávolítani. Ezeket külön kell begyűjteni. Az egyes községek erre a célra begyűjtőhelyeket létesítettek, ahol a privát háztartásokból származó régi elektromos vagy elektronikus berendezéseket díjmentesen átveszik. Szakszerűtlen eltávolítás esetén az elektromos és elektronikus berendezésekből veszélyes anyagok kerülhetnek a környezetbe.

Kérjük, őrizze meg ezt a használati útmutatót, mert fontos információkat tartalmaz.

CZ

CHOU CHOU První krůčky

CHOU CHOU je čilá a je pořád v pohybu – sedí, plazí se po zemi a lozí kolem dokola, běhá a pořád brebentí! Jsi její maminkou, pomáháš jí a staráš se o ní, když se vydává do světa.

OBSAH

1 Baby-panenka CHOU CHOU První krůčky s doplňky

NEŽ ZAČNEŠ

Aby funkce optimálně probíhaly, doporučujeme používat nových alkalických baterií. Baterie musí vsazovat dospělá osoba. A to funguje takto:

1. Za pomoci šroubováku (není obsažen v objemu dodávky) odstraňte šroubek, abyste odstranily poklop přihrádky na baterie na zádech panenky.
2. Vložte dovnitř čtyři (4) AA-alkalické baterie (nejsou obsaženy v objemu dodávky) a zajistěte, aby póly (+) a (-) byly nařízeny do správného směru, tak jak je to označeno v přihrádce na baterie.
3. Přiložte zase poklop přihrádky na baterie na své místo a šroubek pevně utáhněte.
4. Nastavte vypínač ON/OFF do pozice ON.
5. CHOU CHOU První krůčky je teď připravena své první krůčky provádět!

LOZENÍ KOLEM DOKOLA

CHOU CHOU První krůčky s nadšením lozí po celém domě! Chceš-li jí v tom pomoci, dělej jednoduše následující:

1. Zkontroluj, zdali je vypínač ON/OFF (na těle) nastaven do pozice ON.
2. Posad' ji v poloze na lození na nějakou povrchovou plochu, která není kluzká, jako je např. koberec, a nadzvedni její hlavu tak, aby se dívala dopředu (Fig. 1). Je-li na podlaze, začne se pohybovat směrem kupředu a během této činnosti vesele brebentí!
3. Když se pohybuje, padá dopředu a pláče. Potom se zase napřímí a leze dále!
4. Chceš-li její upadnutí /lození zastavit, zvedni ji a narovnej její pravou nožičku – potom se přestane pohybovat.
5. Leze dál ještě asi po dobu jedné minuty a potom usne. Můžeš již zase vzbudit – zmáčknutím na jejím pupíčku.

SEZENÍ/ZÁCHVAT ZUŘIVOSTI

CHOU CHOU První krůčky roste a už se ti umí posadit ...a tu a tam také dostane občasný záchvat zuřivosti, aby tak prosadila svoji vlastní vůli.

1. Posad' ji vzpřímeně tak, aby měla své nožičky rovně natažené před sebe a aby její paže na obou stranách visely dolů. (Fig. 2)

POKYN: Zadeček panenky musí sedět rovně na podlaze, aby mohla udržovat rovnováhu a byl vyvolán záchvat zuřivosti.

2. Poté co jistý okamžik v této pozici seděla, začne pohybovat svými pažemi a nožkami a pláče! (Fig. 3)

3. Její záchvat zuřivosti trvá 25 vteřin, potom usne, necháte-li ji v klidu. Zatlač na její pupíček, chceš-li jí zase vzbudit.

PRVNÍ KRŮČKY

CHOU CHOU První krůčky chce mermomocí chodit! Můžeš ji v tom pomoci, jestliže učiníš následující:

1. Zvedni její obě paže nahoru a narovnej jí nožičky (Fig. 4)

2. Zakrátko na to začne jít dopředu.

3. Chodí tak dlouho, dokud je nastavena do pozice na chození.

4. Chodí minutu. Zmáčkneš-li ji na pupíčku, chodí dále.

BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ BATERÍÍ

- Používejte alkalické baterie, abyste dosáhli optimální funkce a delší životnosti.
- Používejte jen typu bateriích doporučených pro tuto panenku.
- Baterie má vyměňovat jen dospělá osoba.
- Vsazujte póly baterií korektně (+ a –).
- Nikdy nepoužívejte najednou použitých a nových baterií.
- Nikdy nevkládějte zároveň baterie alkalické, běžné (zinek-uhlíkové) a baterie schopné opětného nabití (nikl-kadmium) s dlouhou životností.
- Nepřipojujte baterie nikdy jen krátce.
- Nepoužíváte-li baterií po delší časovou dobu, vyjměte je, abyste takto zabránili tomu, že by doběhly a poškodily tak panenku.
- Nikdy nepoužívejte najednou baterií, které je možno znovu dobít a baterií, které toho nejsou schopny.
 - Chcete-li baterie dobíjet, musíte je před dobíjením z panenky nejdříve odstranit.
- Dobíjení baterií opětovného dobíjení schopných smí probíhat jen pod dozorem dospělých.
- Nedobíjejte baterie, které k opětovnému dobíjeny nejsou určeny.
- Prázdné baterie odstraňte z panenky.
- Nelikvidujte nikdy baterie v ohni, protože by mohly doběhnout a explodovat.

POKYN: Napětí úplně nabité baterie s dlouhou životností je často nižší než napětí nové alkalické baterie. K vykonávání optimálních funkcí a pokud možno dlouhého doby hraní z tohoto důvodu doporučujeme používat alkalických baterií místo baterií s dlouhou životností schopných dobíjení.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- NIKDY si nestoupni nebo nesedni na panenku a také po ní neskákej, protože by se jinak rozbila.
- Ochráňuj panenku před vlhkem a tekutinami všeho druhu, protože by se jinak rozbila.

ODSTRAŇOVÁNÍ PODLE WEEE

(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive; stanovy o elektrických a elektronických starých přístrojích)

Všechny výrobky označené proškrtnutou popelnicí se už nesmí vyhazovat na netříděný

domáci odpad. Musí se sbírat odděleně. V obcích se nacházejí k tomuto zařízené sběrný, které odebírají bezplatně staré přístroje ze soukromých domácností, které bezplatně odebírají staré přístroje ze soukromých domácností. Při neodborném odstraňování mohou do životního prostředí unikat nebezpečné látky z elektrických a elektronických přístrojů.

Tento návod k používání si prosím schovejte, protože obsahuje důležité informace.

CHOU CHOU jest zawsze w ruchu – lalka potrafi siedzieć, raczkować i chodzić, wesoło przy tym gaworząc! Jesteś jej mamą, to Ty jej pomagasz i opiekujesz się nią, podczas gdy stawia swe pierwsze kroki.

ZAWARTOŚĆ

1 Lalka CHOU CHOU Nauka chodzenia oraz dodatki

ZANIM ZACZNIESZ ZABAWĘ

Aby zapewnić optymalne funkcjonowanie zabawki, zalecamy stosowanie nowych baterii alkalicznych. Wymiana baterii może być przeprowadzana wyłącznie przez osoby dorosłe.

Wymiana baterii:

1. Za pomocą śrubokręta (śrubokręt nie należy do zestawu) odkręcić śrubę mocującą i zdjąć pokrywę komory na baterie znajdującą się na plecach lalki.
2. Następnie włożyć cztery baterie alkaliczne 4 (AA) (baterie nie należą do zestawu) zwracając uwagę na bieguny dodatnie (+) i ujemne (-), tak jak pokazano wewnątrz komory.
3. Teraz nałożyć ponownie pokrywę komory na baterie i przykręcić śrubę mocującą.
4. Przełącznik ON/OFF ustawić do pozycji ON.
5. Lalka CHOU CHOU Nauka chodzenia jest gotowa, aby stawiać swoje pierwsze kroki!

RACZKOWANIE

Lalka CHOU CHOU Nauka chodzenia będzie teraz raczkować po całym domu! Aby jej w tym pomóc:

1. Upewnij się, że przełącznik na plecach lalki ustawiony jest w pozycji ON.
2. Ustaw lalkę w pozycji do raczkowania na podłożu, które nie jest śliskie, na przykład na dywanie i unieś jej główkę, tak aby parzyła przed siebie (Fig. 1). Po położeniu lalki na podłodze zacznie ona raczkować do przodu wesoło gaworząc!
3. Podczas poruszania się lalka czasem upada do przodu i zaczyna płakać. Jednak już po chwili sama się podnosi i raczkuje dalej.
4. Aby zatrzymać funkcję przewracania się/raczkowania, wystarczy, że podniesiesz lalkę do góry i wyprostujesz jej prawą nóżkę, a przestanie się ona poruszać.
5. Lalka będzie raczkować około minuty, a następnie usnie. Możesz ją wtedy obudzić naciskając jej pępek.

SIEDZENIE/NAPAD ZŁOŚCI

Lalka CHOU CHOU Nauka chodzenia rośnie, a nawet potrafi dla ciebie usiąść ... czasem też - jeśli chce koniecznie postawić na swoim - może dostać napadu złości.

1. Posadź lalkę z wyprostowanymi nogami i opuszczonymi do dołu rękami. (Fig. 2)
WSKAZÓWKA: Aby uruchomić funkcję napadu złości, pupa lalki musi przylegać płasko do podłogi.
2. Siedząc w ten sposób zacznie ona po chwili poruszać rękami i nogami równocześnie płacząc! (Fig. 3)
3. Napad złości trwa około 25 sekund, potem Twoja lalka usnie, jeśli zostawisz ją samą. Aby ją znów obudzić, po prostu naciśnij jej pępek

CHODZENIE

Lalka CHOU CHOU Nauka chodzenia uwielbia wprost chodzić! Jeśli chcesz jej w tym pomóc:

DE, AT, BE, CH, NL, LU: Zapf Creation AG, Mönchrödener Str. 13, D-96472 Rödental
GB, IE: Zapf Creation (UK) Ltd., 6 Presley Way, Crownhill, Milton Keynes MK8 0ES, UK
US, CA: MGA Entertainment, 16300 Roscoe Blvd., Van Nuys, CA 91406, U.S.A.
HK: Zapf Creation (H.K.) Ltd., 9th floor, Tower 6, The Gateway, Harbour City, 9 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, S.A.R, China
ES, PT: Zapf Creation (España) S.L., Avda. de Burgos, 114 - 1a Planta, E-28050 Madrid
FR: Zapf Creation (France), 20 rue Saarinen, BP 50212, Immeuble Essen, F-94518 Rungis Cedex
CZ: Zapf Creation AG, Representative Czech Republic, Na Pankráci 30, CZ-140 00 Praha 4
PL: Zapf Creation (Polska) Sp. z o.o., ul. Poleczki 23, PL-02-822 Warszawa

© Copyright 2009 Zapf Creation AG



CONFORMS TO B.S.5665



PAP



CC user 902899/0409

Zapf Creation AG
 Mönchrödener Str. 13
 D-96472 Rödental · Germany
 www.zapf-creation.com
 Made in China

**Zapf
 Creation®**

www.zapf-creation.com